

ESCUELA PRIMARIA SHADOW HILLS

Oficina del distrito
9680 Citrus Avenue
Fontana, CA 92335
(909) 357-5000

www.fusd.net



Grados del K al 5º
Frank Donahue, Director
14300 Shadow Drive - Fontana, CA 92337
(909) 357-5750 - FAX (909) 357-5759

*Una escuela distinguida por el Estado
de California en el curso 2006
Premio del Artículo I 2002-03 otorgado
al rendimiento escolar*

INFORME DE RESULTADOS ACADÉMICOS 2004-05

Junta de administradores

Gus Hawthorn, Presidente de la junta
Arlene Piazza, D. Min., Secretaria
Laura Abernathy-Mancha, Secretaria suplente
Kathleen Binks, Miembro
D. Wayne Ruble, Ed.D., Miembro

Administración del distrito

Charles D. Milligan, Ph.D.
Superintendente

Richard A. Stedry, Ed.D.
Vice-Superintendente
División de servicios comerciales

Cali L. Olsen-Binks
Vice-Superintendente
División de apoyo escolar

Yolanda Mendoza
Superintendente asociada
División de recursos humanos

Gail M. Grant, Ed.D.
Superintendente asociada
División de apoyo estudiantil

Índice

Mensaje del director
Objetivos del distrito
Participación de los padres
Perfil de la escuela
Rendimiento académico
Instalaciones escolares y seguridad
Entorno escolar
Plan de estudios y docencia
Equipo profesional
Gastos del distrito

La información estadística contenida en este informe ha sido obtenida del Departamento de Educación de California y del distrito escolar unificado de Fontana. En el momento de su publicación, este informe cumple con todos los requisitos del SARC estatales y federales, utilizando los datos más actuales disponibles. Los datos sobre las instalaciones escolares y los materiales pedagógicos son de mayo de 2005.

Mensaje del director

La escuela primaria Shadow Hills tiene un currículum admirable de continua mejora académica. Con la meta de ayudar a cada estudiante a alcanzar su potencial, la escuela primaria Shadow Hills ha logrado siete años consecutivos de crecimiento en el API y en el AYP, consiguiendo las metas de crecimiento durante todos esos años en todas las materias. Nuestra escuela recibió el premio del Artículo I al rendimiento en el 2002-2003, fue nombrada escuela distinguida por el Estado de California en el 2005-2006 y continúa consiguiendo los estándares de crecimiento cada año. Nuestros profesores son un grupo de profesionales de excelente formación. El 100% de nuestro personal está acreditado y tiene todas las credenciales exigidas por el Acta NCLB.

El cumplimiento de las metas de crecimiento educativo es el resultado de un trabajo en equipo que incluye al personal de la escuela, a los estudiantes, a los padres y a toda la comunidad. De todas formas, el cumplimiento de dichas metas es solo una parte de ser una buena escuela. También trabajamos mucho para promocionar un entorno acogedor y seguro en el que cada niño sea valorado; un entorno que respete el entorno, la herencia y las habilidades y necesidades individuales de cada alumno. Sólo preocupándonos por todos los aspectos del niño ayudaremos a nuestros estudiantes a desarrollarse y a convertirse en adultos preparados para sobrevivir y luchar en el mundo cambiante que les espera.

Nuestro propósito es utilizar los recursos de la escuela Shadow Hills para apoyar la educación de todos nuestros alumnos, maximizando su potencial y minimizando los obstáculos que se les presenten para ayudar a cada niño a alcanzar el éxito dentro de sus capacidades. Cada año examinamos los datos de rendimiento exhaustivamente y volvemos a rescribir nuestro plan integral escolar para hacer un uso óptimo de los preciosos recursos que tenemos a nuestra disposición para convertirnos en la escuela más efectiva que podemos ser.

Participación de los padres

Se anima a los padres a que participen en la comunidad educativa de la escuela primaria Shadow Hills trabajando como voluntarios, asistiendo a los eventos escolares o compartiendo el proceso de toma de decisiones. Los eventos tales como la "Barbacoa nocturna de vuelta a la escuela", la barbacoa de la jornada de puertas abiertas, las ferias del libro, el carnaval de la escuela, los días de limpieza del centro, las celebraciones multiculturales, el "Hoedown" de tercer grado y las asambleas escolares proporcionan oportunidades para que los padres interactúen con el personal de la escuela mientras apoyan los programas académicos de sus hijos. Cada mes, los padres son invitados al café con el director para compartir con él sus preocupaciones o discutir los programas de la escuela. El Consejo escolar, la Asociación de padres y profesores y el Consejo asesor para el aprendizaje de la lengua inglesa proporcionan oportunidades a los padres para estar informados de primera mano sobre los programas educativos de la escuela y su planificación financiera.

La comunicación entre la escuela y los hogares de nuestros alumnos se establece de diversas formas. El boletín de la escuela se emite cada seis semanas y contiene un mensaje del director, información sobre lo que está ocurriendo en la escuela, consejos para padres, noticias de grado y anuncios de los próximos eventos. Algunos profesores preparan boletines de clases que incluyen los deberes marcados, las actividades de clase y la información relativa al grado en el que imparten docencia. El tablón de anuncios de la escuela y los tableros de boletines exteriores se utilizan para recordar los eventos importantes y las noticias y anuncios actuales. "ConnectEd" es un sistema de mensajería telefónica a través de Internet que envía mensajes personalizados directamente del personal de la escuela a los hogares de los estudiantes. Los padres que deseen recibir más información sobre cómo ofrecer su participación voluntaria a la comunidad escolar podrán ponerse en contacto con el presidente de la asociación de

Objetivos del distrito

FORMACIÓN PARA TODOS LOS ESTUDIANTES Cada alumno recibe un programa de estudios integral y acorde con los estándares de contenido del Estado de California que aumenta el rendimiento de los estudiantes y su asistencia a las clases.

ESCUELAS SEGURAS, POSITIVAS Y EN BUENAS CONDICIONES DE MANTENIMIENTO Cada alumno podrá disfrutar de una escuela limpia, ordenada y correctamente equipada que estará organizada para cumplir su propósito educativo, y que será un lugar en el que cada estudiante será bienvenido, respetado y valioso.

PERSONAL DE CALIDAD OFRECIENDO UN SERVICIO DE CALIDAD Cada estudiante podrá disfrutar de una educación de calidad impartida por personal cualificado que recibirá una formación continua sobre estrategias pedagógicas, programas de apoyo y actividades de desarrollo del personal.

ESCUELA/HOGAR/COMUNIDAD ASOCIACIÓN Y COMUNICACIÓN Cada estudiante recibirá apoyo y mejorará sus relaciones sociales mediante la comunicación abierta entre estudiantes, padres, colegas y comunidad. La idea es crear una asociación entre los mencionados actores sociales.

ADQUISICIÓN Y UBICACIÓN DE RECURSOS QUE APOYEN LOS OBJETIVOS MENCIONADOS Cada estudiante recibirá apoyo a través de la ubicación estratégica de todos los recursos mediante la continua revisión, actualización y total implementación de todos los planes del distrito.

padres y profesores o con nuestro asesor de medios llamando al (909) 357-5750. Los padres podrán pasarse por la oficina del director siempre que quieran ¡La puerta siempre está abierta!

Perfil de la escuela

La escuela primaria Shadow Hills es una escuela anual de una sola vía que cuenta con 645 alumnos matriculados entre los grados K y 5°. La escuela primaria Shadow Hills promueve un entorno de aprendizaje acogedor y lleno de apoyo, y se enorgullece de los muchos logros de su personal, de sus estudiantes y de los padres de su comunidad escolar. Durante los últimos siete años consecutivos, la escuela primaria Shadow Hills ha experimentado un crecimiento tanto en el índice API como en el AYP. En octubre del 2005, la escuela primaria Shadow Hills fue seleccionada como una de las 20 escuelas "Shining Star" del Estado por el éxito en la implementación de los programas de intervención AB65. Su reciente nombramiento como "Escuela distinguida por el Estado de California" refuerza los efectos de la escuela primaria Shadow Hills para ayudar a sus estudiantes a alcanzar su potencial.

Los alumnos reciben un interesante programa de estudios basado en los estándares fijados por el Estado de California y diseñado para animar al rendimiento académico a través de la instrucción individualizada y de las intervenciones efectivas. El personal docente se ha comprometido a promover cambios positivos en el aprendizaje estudiantil incluso más allá de la escuela primaria. Los profesores de la escuela primaria Shadow Hills han establecido y contribuido a crear un fondo de becas para los graduados que asistieron a la escuela durante su educación primaria. Los antiguos alumnos de la escuela que hayan obtenido una calificación media de 3.0 o superior y que hayan sido aceptados en un programa de estudios universitarios podrán optar a las mencionadas becas.

Rendimiento académico

Como parte del programa para la calidad de la educación de la escuela primaria Shadow Hills, se emplean múltiples formas para medir el rendimiento académico de los estudiantes. Estas medidas se usan para controlar el progreso real de los estudiantes, así como para evaluar la efectividad del programa educativo.

Evaluación de los objetivos del distrito

En el año escolar 2004-05, las evaluaciones a los alumnos entre los grados Pre K y 5° de lengua y literatura del distrito se realizaron cinco veces a lo largo de todo el año y las de matemáticas, tres. Las pruebas estaban basadas en el programa de estudios de los alumnos, fueron desarrolladas por el distrito y respondían a los estándares de contenido temático del Estado de California. Empleando los resultados de las evaluaciones del distrito, los resultados de las evaluaciones estatales y los resultados de los grados de los estudiantes, el distrito escolar unificado de Fontana creó una matriz de medidas múltiples. Dicha matriz se empleó para evaluar el progreso global de los estudiantes y para identificar a los estudiantes en riesgo de no alcanzar el nivel fijado para los estándares de su grado. El distrito escolar unificado de Fontana y la escuela primaria Shadow Hills proporcionan programas de intervención para aquellos estudiantes, identificados mediante la matriz, cuyo rendimiento es inferior al requerido por los estándares de su grado.

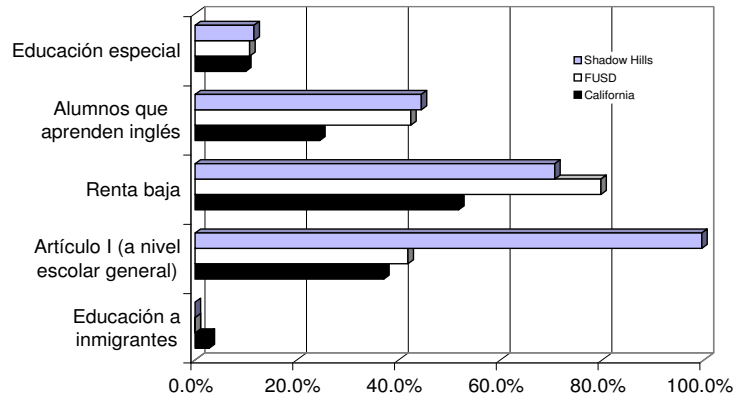
Prueba de aprendizaje progresivo del inglés del Estado de California

Las leyes estatales exigen a las escuelas que impartan la prueba de aprendizaje progresivo del inglés del Estado de California (CELDT) a los estudiantes comprendidos entre los grados K y 12° cuya lengua nativa no sea dicho idioma. La prueba identifica a los nuevos estudiantes como alumnos que aprenden inglés (EL), controla sus progresos en el aprendizaje de dicha lengua y ayuda a determinar si han alcanzado la excelencia académica que se les requiere en este campo.

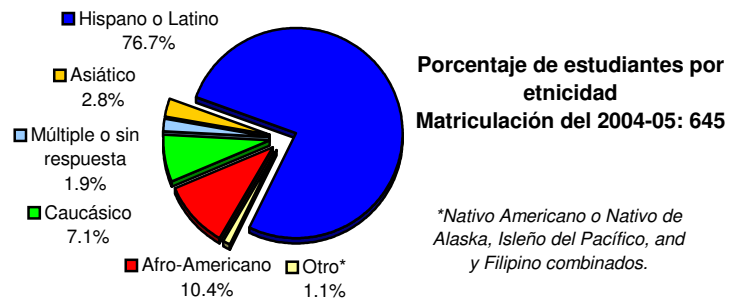
Evaluaciones normalizadas estatales

Cada año todos los estudiantes de la escuela primaria Shadow Hills participan en las evaluaciones STAR del Estado de California. El programa STAR (programa de evaluaciones e informes normalizados) obligatorio está compuesto de una serie de pruebas que evalúan la excelencia académica del alumno en materias clave y compara sus resultados con los de otros estudiantes del Estado que realizan las mismas pruebas. El STAR está compuesto por la prueba del Estado de California para medir el rendimiento académico (CAT/6), por

% de estudiantes matriculados por programa
2004-05



Fuente: Matriculación en las pruebas STAR



Porcentaje de estudiantes por etnicidad
Matriculación del 2004-05: 645

Evaluaciones del distrito

Grado	2002-03					
	K	1	2	3	4	5
Lectura	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Matemáticas	85%	72%	77%	62%	63%	57%
Redacción	N/A	57%	67%	64%	41%	45%

Grado	2003-04					
	K	1	2	3	4	5
Lectura	76%	52%	29%	47%	28%	20%
Matemáticas	87%	71%	75%	72%	52%	48%
Redacción	N/A	50%	68%	68%	44%	34%

Grado	2004-05					
	K	1	2	3	4	5
Lectura	64%	55%	40%	50%	31%	36%
Matemáticas	89%	70%	67%	85%	63%	48%
Redacción	N/A	41%	42%	49%	57%	36%

Resultados de los exámenes CAT/6

Todos los estudiantes

Porcentaje de alumnos que se examinaron en el rango de 50 percentil o superior

	Shadow Hills			DEUF			California		
	02-03	03-04	04-05	02-03	03-04	04-05	02-03	03-04	04-05
Lectura	35	31	31	29	29	27	43	43	41
Matemáticas	48	52	56	38	39	41	50	51	52

Solamente estudiantes del tercer y del séptimo grado participaron en la administración de los exámenes CAT/6 del 2004-05.

Resultados de los exámenes CAT/6

Subgrupos étnicos

Porcentaje de alumnos que se examinaron en el rango de 50 percentil o superior 2004-05

	Shadow Hills						
	Afro-Americano	Nativo Americano o Nativo de Alaska	Asiático	Filipino	Hispano o Latino	Isleño del Pacífico	Caucásico
Lectura	18		*		28		*
Matemáticas	36		*		54		*

*Dado que menos de 10 alumnos tomaron parte en los exámenes, los resultados no se emitirán en este informe para preservar la confidencialidad.

**Resultados de los exámenes CAT/6
Otros subgrupos
Porcentaje de alumnos que se examinaron en el rango de 50 percentil o superior
2004-05**

	Shadow Hills					
	Chicos	Chicas	Estudiantes que aprenden inglés	Socio-económicamente desfavorecidos	Educación especial	Educación para inmigrantes
Lectura	19	43	25	26	*	
Matemáticas	58	53	48	53	*	

las pruebas de los estándares de California (CST), por la prueba de evaluación del español en educación básica/2 (SABE/2) y por la prueba de evaluación alternativa para estudiantes con discapacidad del Estado de California (CAPA).

El CAT/6 mide los logros obtenidos por el alumno mediante comparación; el CST ayuda a determinar el nivel individual de excelencia académica exigido por el Estado. El CAPA está destinado a estudiantes cuyo grado de discapacidad les impide realizar el CST y el CAT/6. Para más información sobre el programa STAR, por favor, visite la página web <http://star.cde.ca.gov/>.

CAT/6

La prueba CAT/6 es una prueba de referencia basada en una serie de normas estandarizadas que se emplea para comparar los resultados de un alumno o de un grupo de alumnos con los que obtiene un grupo representativo de alumnos del mismo grado a nivel nacional. Todos los estudiantes con edades comprendidas entre los grados 3º y 7º participan en las pruebas cada primavera, y son examinados de lectura, ortografía y matemáticas. Las tablas CAT/6 incluidas en este informe ilustran el porcentaje de estudiantes que ha alcanzado o superado el percentil 50. En las categorías que aparecen en blanco en las siguientes tablas, o bien ningún estudiante alcanzó los criterios de su subgrupo, o bien menos de 10 estudiantes se presentaron al examen de su subgrupo, por lo que los resultados no se emiten para preservar la confidencialidad. Detalles adicionales tales como los resultados del nivel del grado pueden obtenerse en la página web del Departamento de Educación de California <http://star.cde.ca.gov/>.

Pruebas de los estándares de California (CST)

Las pruebas de los estándares de California evalúan el rendimiento del estudiante en la adquisición de los estándares de contenido temático adoptados por la Junta estatal de educación. Los estándares de rendimiento identifican el nivel de excelencia académica que ha alcanzado el alumno sobre el contenido temático de las materias a examen. El objetivo estatal para cada estudiante es alcanzar el nivel "avanzado" o "muy competente". Todos los distritos escolares del Estado de California deben anunciar sus resultados en las CST en comparación con la media del Estado.

Las tablas del CST incluidas en este informe ilustran el porcentaje de estudiantes que ha alcanzado los niveles "avanzado" y "muy competente". Los resultados se muestran solo para los subgrupos en los que 10 o más estudiantes hayan realizado el examen. Los resultados detallados por nivel del grado para cada grupo de estudiantes pueden obtenerse en la página web del Departamento de Educación de California <http://star.cde.ca.gov/>.

Condición física

Cada año, en primavera, el Estado exige a la escuela primaria Shadow Hills que realice un examen de aptitud física a todos los estudiantes del grado 5º. El examen de aptitud física mide la habilidad de cada estudiante para completar seis tareas físicas pertenecientes a seis áreas principales de esta materia. Los estudiantes que lleguen o superen los estándares marcados para las seis áreas se considerarán físicamente aptos o dentro de "la zona de aptitud física saludable".

La tabla lateral muestra el porcentaje de estudiantes que se encuentra dentro de dicha zona y aparece comparada con los resultados de otros estudiantes del distrito, del Estado y de su mismo grado que también realizaron el examen.

Índice de rendimiento académico

El Estado de California emplea los resultados de las pruebas STAR para calcular el índice de rendimiento académico estatal (API) que se emplea para medir el rendimiento y el progreso de las escuelas, para fijar las metas de crecimiento académico y para controlar el progreso del centro a lo largo del tiempo. El API es un índice numérico comprendido entre 200 y 1000 que mide el rendimiento de los estudiantes con edades comprendidas entre los grados 2º y 11º. Un puntuación de 800 en el API es el objetivo de rendimiento señalado por el Estado que todas las escuelas deben alcanzar. Se valoran los resultados de las pruebas y se aplica una fórmula para determinar el API.

**Resultados de las pruebas de los estándares del Estado de California
Todos los estudiantes
Porcentaje de alumnos que se examinaron en los niveles "avanzado" y "muy competente"**

	Shadow Hills			DEUF			California		
	02-03	03-04	04-05	02-03	03-04	04-05	02-03	03-04	04-05
Inglés-Lengua y Literatura	30	30	36	18	20	25	35	36	40
Matemáticas	42	40	50	24	23	26	35	34	38
Ciencias		14	31	11	9	11	27	25	27
Historia				15	16	18	28	29	32

Solamente los alumnos de los grados 5, 9, 10 y 11 se examinan del apartado de ciencias de este examen, y solamente los de los grados 8, 10 y 11 se examinan del apartado de historia.

**Resultados de las pruebas de los estándares del Estado de California
Subgrupos étnicos
Porcentaje de alumnos que se examinaron en los niveles "avanzado" y "muy competente"
2004-05**

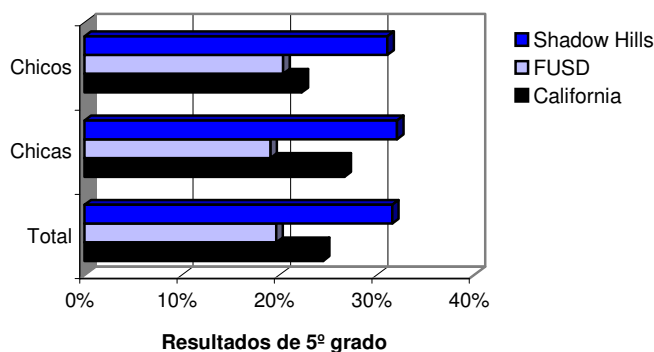
	Shadow Hills						
	Afro-Americano	Nativo Americano o Nativo de Alaska	Asiático	Filipino	Hispano o Latino	Isleño del Pacífico	Caucásico
Inglés-Lengua y Literatura	33	*	54		34	*	53
Matemáticas	35	*	69		49	*	64
Ciencias	15		*		29	*	67
Historia							

**Dado que menos de 10 alumnos tomaron parte en el examen, los resultados no se emitirán en este informe para preservar la confidencialidad.*

**Resultados de las pruebas de los estándares del Estado de California
Otros subgrupos
Porcentaje de alumnos que se examinaron en los niveles "avanzado" y "muy competente"
2004-05**

	Shadow Hills					
	Chicos	Chicas	Estudiantes que aprenden inglés	Socio-económicamente desfavorecidos	Educación especial	Educación para inmigrantes
Inglés-Lengua y Literatura	35	38	26	33	13	*
Matemáticas	52	46	44	49	17	*
Ciencias	33	28	15	28	7	
Historia						

**Resultados del examen de aptitud física
Porcentaje de alumnos en la "Zona de aptitud física saludable"
2004-05**



Objetivos de crecimiento: para las escuelas con un API inferior a 800, el Estado exige que dichos centros ganen un 5% de la diferencia entre su API actual y 800. Los objetivos de crecimiento no sólo se aplican a nivel escolar general, sino también a cada subgrupo numéricamente significativo. Las escuelas/subgrupos que hayan alcanzado o superado un API de 800 deben mantener sus puntuaciones.

Calificación a nivel estatal: todas las escuelas del Estado de California están divididas en categorías dependiendo del grupo al que pertenecen (primarias, secundarias, preparatorias) y se califican mediante una escala del 1 al 10, siendo 10 la puntuación más alta.

Calificación de escuelas similares: el rendimiento de una escuela también se compara con el rendimiento de otras escuelas similares del mismo Estado en base a las características demográficas y se califica con una escala del 1 al 10 dentro de un grupo de 100 escuelas.

Progreso anual adecuado (AYP)

El Acta "No Child Left Behind" es una ley federal que ordena que todos los estudiantes, incluyendo aquellos económicamente desfavorecidos, pertenecientes a grupos raciales o étnicos minoritarios, discapacitados o con un dominio limitado de la lengua inglesa, deben haber alcanzado para el año 2014 los estándares de excelencia académica fijados por el Estado para matemáticas, lengua inglesa, lengua y literatura. Las escuelas deben lograr el índice de AYP para alcanzar dicha meta. El AYP exige que cada año se cumplan ciertos requisitos.

- Cada escuela y subgrupo deben lograr los niveles de excelencia académica designados; el 24,4% de los estudiantes de primaria y secundaria debe alcanzar el nivel "muy avanzado" en lengua y literatura y el 26,5% debe alcanzarlo en matemáticas.
- Al menos el 95% de los estudiantes debe examinarse de las pruebas de los estándares estatales.
- Las escuelas deben mostrar mejoras en su índice de rendimiento académico (API) alcanzando una puntuación de 590 u obteniendo 1 punto más de crecimiento.
- Cada escuela preparatoria debe tener una tasa de graduación del 82,9% o mostrar un aumento de 0,2% en dicha tasa de graduación durante un periodo de dos años.

La tabla de AYP incluida en este informe ilustra los subgrupos específicos de estudiantes, a los que nos referimos como "subgrupos numéricamente significativos", que cumplieron, o no, los criterios del AYP. Estos subgrupos están compuestos de (1) al menos 100 estudiantes con puntuaciones válidas en sus pruebas o (2) al menos 50 puntuaciones válidas que comprendan al menos el 15% de las puntuaciones válidas de las pruebas. Un "Sí" en la tabla significa que el subgrupo alcanzó o superó los objetivos de excelencia académica/participación fijados para el 2005. Un "No" en la tabla significa que la escuela o el subgrupo no alcanzó los objetivos de excelencia académica/participación. La escuela primaria Shadow Hills cumplió todos los criterios del AYP fijados para el 2005.

Tras no alcanzar durante dos años consecutivos el AYP en un subgrupo específico, el centro se convierte en idóneo para recibir la financiación del Artículo I destinada al "Programa de mejoras" (PI). Las escuelas podrán participar de dicho programa durante un máximo de cinco años. Sin embargo, cualquier centro podrá dejar el programa si logra obtener los objetivos fijados para los subgrupos afectados durante dos años consecutivos. Las escuelas que participan del programa deberán asumir las consecuencias de dicha participación, incluyendo la oferta de tutorías adicionales y la sustitución de miembros de su personal. Los estudiantes de las escuelas que están dentro del programa pueden pedir su traslado a otras escuelas (dentro del mismo distrito) que cumplan con el AYP. Para más información sobre el AYP consulte la página web del Departamento de Educación de California (www.cde.ca.gov/nclb/) y la del Departamento de Educación de los Estados Unidos www.ed.gov/nclb/accountability/.

Acta "No Child Left Behind" (NCLB)

El acta "No Child Left Behind" (NCLB) forma parte del programa de fondos del Artículo Federal I diseñado para apoyar programas de personal adicional y programas para satisfacer las necesidades de estudiantes de

Índice de rendimiento académico (API)								
Base API			Crecimiento del API					
	2002	2003	2004		Del 2002 al 2003	Del 2003 al 2004	Del 2004 al 2005	
Porcentaje examinado	100	99	100	Porcentaje examinado	99	100	99	
Puntuación de base API	692	708	731	Puntuación de crecimiento API	708	725	746	
Meta de crecimiento	5	5	3	Crecimiento real	16	17	15	
Nivel estatal	5	5	6	Elegible para GPA	No	0 fondos	0 fondos	
Nivel de escuelas semejantes	8	7	9	Elegible para II/USP	0 fondos	0 fondos	0 fondos	
Resultados API de los subgrupos significativos								
Hispano o Latino								
Puntuación de base API	685	708	729	Puntuación de crecimiento API	709	722	738	
Meta de crecimiento	4	4	2	Crecimiento real	24	14	9	
Socio-económicamente desfavorecidos								
Puntuación de base API	675	692	720	Puntuación de crecimiento API	692	714	728	
Meta de crecimiento	4	4	2	Crecimiento real	17	22	8	

Progreso anual adecuado (AYP)						
	Shadow Hills			FUSD		
	02-03	03-04	04-05	02-03	03-04	04-05
Resultados generales	Sí	Sí	Sí	No	No	No
Resultados de los subgrupos						
	Shadow Hills			FUSD		
	02-03	03-04	04-05	02-03	03-04	04-05
Todos los estudiantes	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Afro-Americano	N/A	N/A	N/A	Sí	Sí	Sí
Nativo Americano o Nativo de Alaska	N/A	N/A	N/A	Sí	Sí	Sí
Asiático	N/A	N/A	N/A	Sí	Sí	Sí
Filipino	N/A	N/A	N/A	Sí	Sí	N/A
Hispano o Latino	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Isleño del Pacífico	N/A	N/A	N/A	Sí	Sí	N/A
Caucásico	N/A	N/A	N/A	Sí	Sí	Sí
Socio-económicamente desfavorecidos	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Estudiantes que aprenden inglés	Sí	Sí	Sí	No	Sí	No
Educación especial	N/A	N/A	N/A	No	No	No

Los subgrupos con "N/A" no son subgrupos numéricamente significativos, por lo tanto no se requiere revelar sus resultados.

Participación en el programa del Artículo I	
	Shadow Hills
Escuela acogida a la ayuda específica del Artículo I	No
Escuela acogida a la ayuda general del Artículo I	No
Escuela acogida al "Programa de mejoras" (PI)	N/A
Año en que se designó su entrada al "Programa de mejoras"	N/A
Año que participó en el "Programa de mejoras"	N/A
Año en que salió del "Programa de mejoras"	N/A
	FUSD
No. de escuelas acogidas a la ayuda específica del Artículo I	1
No. de escuelas acogidas a la ayuda general del Artículo I	26
No. de escuelas acogidas actualmente al "Programa de mejoras"	12
Porcentaje de escuelas designadas para el "Programa de mejoras"	29,3%

bajo rendimiento, bajo nivel económico o estudiantes con características especiales. Las escuelas podrán solicitar, basándose en su demografía estudiantil, uno de los dos tipos de fondos del Artículo Federal I: el tipo uno del Artículo I que se otorga a nivel escolar general o el tipo uno del Artículo I que se otorga como ayuda específica. Las escuelas que se acogen a la ayuda escolar general, utilizan los fondos para la mejora general del rendimiento de los alumnos del centro. Las escuelas que se acogen a la ayuda específica utilizan los fondos federales para ayudar a aquellos estudiantes que alcanzan los criterios específicos de su programa. Durante el año 2004-05, la escuela primaria Shadow Hills no participó en el programa del Artículo I.

Cualquier escuela que reciba fondos del Artículo I debe cumplir con los informes y pruebas que cada programa requiera, conseguir los niveles específicos de excelencia académica y supervisar su progreso a fin de lograr los objetivos establecidos. Los cálculos del AYP determinan si una escuela acogida al Artículo I ha alcanzado sus metas de rendimiento. Las escuelas que no hayan cumplido los criterios del AYP entran en el "Programa de mejoras", un sistema de control y de refuerzo del programa de estudio diseñado para ayudar a las escuelas a aumentar su nivel de excelencia académica. Para más información sobre el Artículo I y sobre el "Programa de mejoras", visite la página del CDE www.cde.ca.gov/ta/ay/.

Instalaciones escolares y seguridad

La escuela primaria Shadow Hills proporciona un entorno limpio, seguro y funcional de aprendizaje a través del mantenimiento adecuado de sus instalaciones y la supervisión de su campus. Nuestras instalaciones escolares se construyeron en 1989; el mantenimiento continuo asegura que nuestras instalaciones escolares estén todas renovadas y proporcionen un espacio adecuado para estudiantes y personal.

Descripción del campus	
Año de construcción	1989
Medida en acres	6 ac
Pies cuadrados	40,031 p. c.
	Cantidad
# de aulas permanentes	18
# de aulas portátiles	7
# de aseos (para estudiantes)	3 series
Biblioteca	1
Laboratorio de informática	1
Comedor del personal	1
sala de profesores	1
Cafetería / Sala de usos múltiples	1

Supervisión del campus

Cada mañana, mientras los estudiantes acceden al campus, los profesores asignados se sitúan en las paradas de autobuses y en el patio para supervisar las actividades de los estudiantes. Durante los recreos y el almuerzo, cinco ayudantes de servicio comparten la supervisión de la cafetería y del patio. Cuando termina la jornada, el director y los profesores asignados controlan el aparcamiento, la parada de autobuses y la puerta de salida para garantizar que los estudiantes abandonan el campus de forma segura y ordenada. La escuela primaria Shadow Hills está dentro de un campus cerrado. Durante el horario escolar, todos los visitantes deben firmar en el libro de registro de las oficinas de la escuela y llevar su identificación durante todo el tiempo que permanezcan en los terrenos del centro. Todos los portales de entrada y salida (total de cuatro) se vigilan las 24 horas al día por medio de sistemas de televisión de circuito cerrado.

Plan de seguridad de la escuela

El Comité para la seguridad en las escuelas y la Oficina para el bienestar y la atención del menor desarrollaron en 1998 el plan de seguridad integral de la escuela a fin de cumplir con los requisitos establecidos por la Ley 187 del Senado de 1997. El plan se revisó y actualizó por última vez en mayo del 2005 y se discutió con el personal de la escuela en julio de 2005. Las oficinas de la escuela cuentan con una copia actualizada para su consulta pública. Entre los puntos más importantes del plan se incluyen: El plan de acción para la seguridad de la escuela, el plan integral ante crisis y desastres, las políticas disciplinarias locales y estatales, los programas de intervención para los estudiantes en riesgo, las pautas para la resolución de problemas de agresión estudiantil, la presencia de adultos con autoridad en el campus, la seguridad del transporte de los alumnos, las estrategias de comunicación y la resolución de conflictos. El plan de desastres de la escuela identifica los papeles y responsabilidades del personal de la escuela durante una situación extrema de emergencia; el plan se revisa y se discute con el personal de la escuela a principios de cada año escolar.

Mantenimiento del campus

El personal de mantenimiento de la escuela colabora con el departamento de mantenimiento del distrito para asegurarse de que patios, aulas y campus se encuentran en buen estado y son seguros para su uso por parte de los estudiantes, profesores, personal y visitantes. Cada miembro del personal de mantenimiento recibe formación y cuenta con un manual en el que se describen de forma detallada todos los procedimientos de mantenimiento, sus responsabilidades diarias, las expectativas puestas sobre su rendimiento y las medidas de seguridad. La escuela cuenta con un procesamiento electrónico de órdenes de trabajo a la hora de realizar reparaciones o proyectos de mantenimiento en el centro. El personal de

la escuela remite órdenes de trabajo a la secretaría de la escuela para que las remita al Departamento de mantenimiento del distrito, que identifica la magnitud del proyecto y lo asigna a los técnicos/especialista de mantenimiento del distrito o a los propios responsables de mantenimiento del centro. Cada responsable de mantenimiento del centro es capaz de realizar la mayoría de los proyectos generales de reparación; los proyectos que requieren especialistas o la contratación de terceros se realizan por la intervención directa del Departamento de mantenimiento del distrito. Las reparaciones de emergencia se suelen realizar de forma inmediata por medio de los responsables de mantenimiento del centro o por medio de los especialistas de mantenimiento del distrito.

Un responsable de mantenimiento diurno a tiempo completo y otro de mantenimiento nocturno a tiempo completo están asignados a la escuela primaria Shadow Hills y son responsables de mantener las instalaciones y las aulas limpias, seguras y en buenas condiciones. Cada mañana, antes de que los estudiantes lleguen al campus, el responsable de mantenimiento diurno inspecciona las instalaciones en busca de grafitis o de cualquier elemento que pudiera amenazar la seguridad antes de la llegada de los estudiantes y del personal. Durante el horario escolar, los aseos son revisados a fin de conservarlos limpios. El director y los responsables de mantenimiento se comunican de forma regular para hablar sobre las necesidades de mantenimiento del campus y sobre las cuestiones de seguridad.

El Departamento de mantenimiento del distrito inspecciona la escuela primaria Shadow Hills de forma anual, cumpliendo con lo estipulado en la sección §17592.72(c)(1) del Código de educación. El distrito escolar unificado de Fontana utiliza una encuesta de inspección de centros desarrollada por la Oficina para la construcción de escuelas públicas del Estado de California, a fin de identificar problemas en la seguridad de los centros y necesidades de mejora de instalaciones. La última inspección de las instalaciones de la escuela tuvo lugar el 15 de febrero del 2006 y la escuela no requirió de reparaciones de emergencia ni se encontró ninguna condición que amenazara su seguridad. Todas las deficiencias encontradas en el informe de la inspección de la escuela fueron inmediatamente corregidas por el Departamento de mantenimiento del distrito.

Inspección de la escuela		
Inspección más reciente: 15 de febrero del 2006		
Área de inspección	¿En buenas condiciones?	Comentarios o descripción de la deficiencia
Fugas de gas	Si	
Sistemas mecánicos	Si	
Ventanas/Portales (Interiores y exteriores)	Si	
Superficies interiores (Paredes, suelos y techos)	No	Administración: rajás
Materiales peligrosos (Interiores y exteriores)	Si	
Daños estructurales	Si	
Seguridad contra incendios	Si	
Instalaciones eléctricas (Interiores y exteriores)	Si	
Plagas de animales dañinos/bichos	Si	
Fuentes de agua (Dentro y fuera)	Si	
Aseos	Si	Aseo de los chicos fuera del aula 4: falta el expendedor de jabón y el secamanos no funciona.
Desagües	Si	
Patios/Terrenos de la escuela	Si	
Otros	N/A	

El 100% de los aseos funcionaron durante el año escolar 2004-05.

El Departamento de mantenimiento del distrito corrigió inmediatamente las deficiencias detalladas en el informe de la inspección de la escuela.

Mantenimiento diferido

El distrito escolar unificado de Fontana participa en el Programa de mantenimiento diferido de escuelas estatales que proporciona fondos mediante el sistema "dólar gastado, dólar dado" para ayudar a las escuelas a realizar grandes reparaciones o reubicación de instalaciones existentes. Dichas reparaciones suelen consistir en proyectos de techado, albañilería, calefacción, refrigeración, sistemas eléctricos, pintura exterior e interior y suelos. Durante el periodo escolar 2004-05, la escuela primaria Shadow Hills no realizó ninguna reparación que requiriera del uso de estos fondos de mantenimiento diferido.

Entorno escolar

Disciplina y clima para el aprendizaje

Los estudiantes de la escuela primaria Shadow Hills se comportan de forma responsable, segura y respetuosa. Las normas de la escuela y las expectativas de comportamiento se guían por las seis P's + 1: Presencia, Puntualidad, Preparación, Por-Cortesía, Productividad y Persistencia, y si es que alcanzan a lograr las primeras seis P's, entonces ¡deben sentirse muy "Proud" (orgullosos)! En un entorno confortable y enriquecedor, el personal de la escuela explica y discute los diferentes tipos de comportamiento escolar apropiado e inapropiado, animando a los estudiantes a tomar buenas decisiones. Cuando los estudiantes tienen problemas para seguir las normas de la escuela, se adopta un enfoque disciplinario progresivo. Los castigos por mal comportamiento se administran en el aula; aquellos estudiantes que perseveran en su falta y continúan teniendo problemas para seguir las normas de la escuela, son remitidos a los administradores de la escuela que tienen en consideración su conducta pasada a la hora de imponer castigos. La escuela primaria Shadow Hills sabe que los estudiantes aprenden de sus errores y les da la oportunidad de corregir su mal comportamiento.

A principios del año escolar, las normas de la escuela y las expectativas comportamentales se comparten con los estudiantes en el aula con sus profesores. Los estudiantes

Suspensiones y expulsiones

	Shadow Hills		
	02-03	03-04	04-05
Suspensiones (#)	22	16	37
Suspensiones (%)	3.46%	2.40%	5.74%
Expulsiones (#)	0	0	0
Expulsiones (%)	0.00%	0.00%	0.00%
DEUF			
Escuelas primarias			
	02-03	03-04	04-05
Suspensiones (#)	1104	1022	1107
Suspensiones (%)	5.13%	4.72%	5.37%
Expulsiones (#)	13	16	14
Expulsiones (%)	0.06%	0.08%	0.07%

Esta tabla indica el total de casos (no de días) de suspensión y expulsión, e incluye a estudiantes con diferentes casos de suspensión. Por ejemplo, un estudiante suspendido durante dos días en un mes y durante tres días al siguiente, se cuenta como dos casos de suspensión separados.

de tercero, cuarto y quinto grado asisten a las asambleas de grado celebradas por el director que hace una presentación en MS-Powerpoint sobre las políticas contra el acoso sexual y sobre las políticas para evitar el abuso violento. Cada alumno recibe una copia del manual para estudiantes y padres cuando vuelve a clase en otoño; el manual contiene las normas de la escuela, las expectativas de comportamiento y las políticas del distrito.

Todos los estudiantes tienen la oportunidad de ser reconocidos por sus esfuerzos académicos y su buena ciudadanía. Una vez al mes, se elige a un estudiante de cada clase, y éste es nombrado "Estudiante del mes" por haber demostrado buena ciudadanía, por haber mantenido una buena asistencia, por haber mejorado académicamente, haber superado obstáculos personales o haber alcanzado grandes logros. Para celebrar los logros en lectura, los estudiantes y clases que hayan obtenido las calificaciones más altas en el "Accelerated Reader" se anuncian por el sistema de megafonía cada viernes. El director hace visitas sorpresa a las clases para felicitar a los estudiantes por logros individuales y esfuerzos excepcionales.

Calendario escolar

Durante el año escolar 2004-05 los minutos lectivos ofrecidos por la escuela primaria Shadow Hills excedieron los requeridos por el Estado. Durante el año escolar 2004-05 la escuela primaria Shadow Hills ofreció 175 días lectivos entre los que se incluyen 130 días normales y 45 de jornada mínima o modificada para la vía A; 131 días normales y 44 de jornada mínima para la vía B; y 132 días normales y 43 de jornada mínima para las vías C y D. La escuela primaria Shadow Hills utiliza los días de jornada mínima para actividades de formación y colaboración del profesorado, para reuniones de grado, de personal y para preparación y planificación docente.

Minutos lectivos 2004-05		
Grado	Número real de minutos ofrecidos	Requisitos estatales
K	36,050	36,000
Vías A		
1 ^o -3 ^o	53,100	50,400
4 ^o -5 ^o	54,400	54,000
Vías B		
1 ^o -3 ^o	53,215	50,400
4 ^o -5 ^o	54,525	54,000
Vías C y D		
1 ^o -3 ^o	53,330	50,400
4 ^o -5 ^o	54,650	54,000

Ratio de las aulas

Nuestra escuela participa en el programa de reducción de número de alumnos por aula (CSR) que proporciona fondos para reducir el ratio de las clases de los grados K al 3^o a 20 estudiantes o menos. Durante el año escolar 2004-05 el 100% de nuestras aulas de los grados K al 3^o participaron en el programa CSR. Todas nuestras clases de jardín de infancia (grado K) cumplen con los requisitos de la opción 2 del programa CSR, manteniendo una ratio alumnos-profesor de 20:1 o menor durante una parte del día durante los periodos de instrucción de lengua, lectura, literatura y matemáticas.

Porcentaje de clases de los grados K al 3 ^o que participan en el programa de reducción de la ratio de las aulas			
Grado	2002-03	2003-04	2004-05
K	100%	100%	100%
1 ^o	100%	100%	100%
2 ^o	100%	100%	100%
3 ^o	100%	100%	100%

La tabla ilustra la distribución del número de alumnos por clase según el grado, la ratio media de las clases y el número de clases que cuentan con 1-20 estudiantes, 21-32 y 33 o más estudiantes.

Distribución del tamaño de clases Clases autosuficientes				
2002-03				
Asignatura	Ratio media del aula	Número de aulas		
		1-20	21-32	33+
K	19.8	2	2	
1	16.3	6		
2	19.8	5		
3	19.7	6		
4	30.0		3	
5	30.0		2	1
Comb. K-3	19.0	1		
Comb. 4-5	32.0		1	
2003-04				
Asignatura	Ratio media del aula	Número de aulas		
		1-20	21-32	33+
K	27.3	1		2
1	17.9	7		
2	20.4	3	2	
3	20.0	5		
4	31.0		4	
5	29.7		4	
Comb. K-3	20.0	1		
2004-05				
Asignatura	Ratio media del aula	Número de aulas		
		1-20	21-32	33+
K	28.5		4	
1	18.5	6		
2	19.8	5		
3	18.7	6		
4	27.3		3	1
5	27.8		3	1

Las aulas de combinación abarcan cualquier combinación de grados K-3^o.

Plan de estudios y docencia

Desarrollo del personal

Toda la formación y el programa de estudios desarrollado en el distrito escolar de Fontana se basan en los estándares de contenido temático del Estado de California y en los marcos en los que se desarrollan dichos estándares. Durante el curso escolar 2004-05, el distrito ofreció actividades de desarrollo profesional para apoyar la adopción del nuevo plan de estudios y la implementación de nuevos programas. Entre los temas formativos que se impartieron se encuentran:

- Estrategias pedagógicas
- Instrucción diferenciada
- Gestión del aula
- Habilidades para la enseñanza de lengua y literatura
- Instrucción para la adopción de las ciencias (niveles del K al 6^o)
- Formación sobre el programa AB466 (matemáticas y lectura)

La escuela primaria Shadow Hills complementó la formación ofrecida por el distrito centrándose en responder a las necesidades de la escuela basándose en la información recibida por parte de los profesores, en las necesidades de éstos, en las observaciones hechas en el aula y en el progreso estudiantil. Durante el curso escolar 2004-05, la escuela primaria Shadow Hills ofreció tres días de formación del personal centrados en:

- Formación sobre el programa Edusoft
- Responder a las necesidades de los alumnos que aprenden inglés
- Estrategias pedagógicas y técnicas para formar a los alumnos que aprenden inglés
- Uso de la tecnología para mejorar la instrucción

El distrito escolar unificado de Fontana ofrece apoyo a los profesores nuevos y veteranos, así como a los internos, a los pre-internos, a los para-profesionales y a los profesores sustitutos. Se anima a los miembros del personal a que asistan a talleres y a conferencias profesionales. El personal clasificado de la escuela recibe formación relativa a sus funciones por parte de los supervisores y de los representantes del distrito.

Dirección de la escuela

El director de la escuela primaria Shadow Hills trabaja estrechamente con el equipo directivo centrándose en los esfuerzos del centro en ofrecer un programa de estudios equilibrado, riguroso y que cumpla con los estándares de contenido fijados por el Estado. El director Frank Donahue es responsable del control de las operaciones de la escuela y de los programas educativos.

El señor Frank Donahue lleva trabajando en el campo educativo 32 años, y sirviendo al distrito escolar unificado de Fontana los últimos 29. Antes de convertirse en director de la Shadow Hills en el 2001, el señor Donahue fue profesor, ayudante del director y decano de estudiantes en varias escuelas del distrito. El señor Donahue tiene experiencia en la gestión de proyectos categóricos y proporciona servicios de docencia y tutoría dentro del programa "Upward Bound" en el campus de la Universidad de California Riverside. Cuenta con un master en administración educativa, con una licenciatura en biología, ha conseguido sus credenciales administrativas completas y ha terminado el curso de formación AB75 para directores.

Apoyando al director en el proceso de toma de decisiones se encuentra el equipo directivo, compuesto por el director, el consejero, el profesor de recursos, el asesor de medios y los representantes de los profesores de cada grado. El equipo directivo se reúne una vez al mes para evaluar los datos de las pruebas de los estudiantes, planificar el programa de intervención para mejorar la excelencia académica estudiantil, controlar el progreso hacia el alcance de las metas de la escuela y el progreso presupuestario, discutir las necesidades de formación del profesorado y planificar las actividades escolares.

Materiales pedagógicos

Todos los libros de texto empleados en el programa educativo base del distrito escolar unificado de Fontana están pensados para cumplir con los estándares de contenido del Estado de California. Los materiales pedagógicos para los grados K-8^o han sido seleccionados de la lista más reciente de los materiales basados en los estándares estatales adoptados por la Junta de educación. Los materiales pedagógicos para los grados del 9^o al 12^o cumplen con los estándares exigidos y han sido aprobados por la Junta de administradores. El distrito sigue el ciclo de seis años adoptado por la Junta estatal de educación para los materiales del programa educativo base y el ciclo de ocho años adoptado para los libros de lengua extranjera, para las artes visuales e interpretativas y para salud.

El 29 de septiembre del 2005, la Junta de educación del distrito escolar unificado de Fontana celebró una audiencia pública para certificar en qué medida se habían proporcionado libros de texto y materiales pedagógicos a los alumnos. La junta de administradores adoptó la Resolución nº 05-54 que certifica, tal y como se exige en la sección §60119 del Código de Educación, 1) que los libros de texto y materiales pedagógicos fueron entregados a todos los estudiantes, incluyendo a los estudiantes de aprendizaje progresivo del inglés, de forma que cada alumno del distrito cuenta con un libro de texto, materiales pedagógicos o ambos, y puede usarlos en clase o llevarlos a casa, 2) que se entregaron suficientes libros y material pedagógico a cada estudiante, incluyendo a los estudiantes de aprendizaje progresivo del inglés, sobre materias tales como matemáticas, ciencias, historia, sociales e inglés/lengua y literatura incluyendo el aprendizaje progresivo del inglés como parte del programa que se haya adoptado y que sea consistente con los ciclos y el contenido del marco curricular, 3) que se entregaron suficientes libros de texto y material pedagógico a cada alumno matriculado en lengua extranjera o en clases de salud, y 4) que se entregó el suficiente equipo de laboratorio de ciencias para las clases de esta materia ofrecidas desde el grado 9^o al 11^o incluido.

Libros de texto adoptados por el distrito (Grados del K al 6º)

Asignatura	Editorial	Año de adopción
Lengua y Literatura	SRA/McGraw-Hill; <i>Open Court Reading</i>	2003
Language Arts	Hampton Brown: <i>Into English</i>	1998
Lengua y Literatura	Holt, Rinehart & Winston: <i>Literature and Language Arts</i>	2003
Lengua y Literatura	Hampton Brown: <i>High Point</i>	2003
Matemáticas	Scott Foresman: <i>California Mathematics</i>	2001
Matemáticas	McDougal Littell: <i>Mathematics Concepts and Skills</i>	2001
Ciencias	McGraw-Hill	2001
Ciencias	Houghton Mifflin	2001
Ciencias	Prentice Hall	2001
Ciencias sociales	Houghton Mifflin	1991

Recursos bibliotecarios

La biblioteca de la escuela está abierta de 7:30 a.m. a 3:00 p.m. y está atendida por un experto en biblioteconomía y documentación a tiempo completo. La biblioteca ofrece unos 11.530 títulos en inglés para la consulta por parte de los estudiantes y 262 en español. Los estudiantes también tienen acceso a recursos adicionales, tales como enciclopedias, diccionarios, periódicos y revistas. Dos ordenadores con acceso a Internet están disponibles para realizar las pruebas del programa "Accelerated Reader" y para la búsqueda electrónica de títulos. Los estudiantes visitan la biblioteca con su clase una vez a la semana; los estudiantes podrán visitar la biblioteca, solos, antes de la escuela, durante el almuerzo y después de la escuela.

Recursos tecnológicos

Para el año escolar 2004-05, la escuela primaria Shadow Hills contó con 121 ordenadores; todas las aulas tienen acceso a Internet. Cada clase de los grados K al 2º contó con un mínimo de dos ordenadores de media. Las clases de los grados 3º, 4º y 5º cuentan con 7 ordenadores cada una. El laboratorio de informática de la escuela cuenta con 17 ordenadores con acceso a Internet que se utilizan para la instrucción en pequeños grupos y para las actividades de intervención. Cada profesor determina el método para integrar la tecnología con el programa de matemáticas, de lengua y literatura y de ciencias. Los estudiantes utilizan los ordenadores de las aulas y del laboratorio de informática para realizar búsquedas, escribir proyectos y para acceder a programas educativos tales como "Study Island", "Accelerated Reader", "Accelerated Math", "unitedstreaming", "FastForward" y "Waterford". Todos los profesores cuentan con seis ordenadores portátiles para su uso por medio de pedirle prestado a sus líderes de cada grado escolar, y todas las aulas de cuarto y quinto grado tienen un tablero SMART para mejorar la instrucción y compartir los recursos educativos.

Instrucción especializada

El plan de estudio e instrucción sigue los estándares y marcos de contenido temático del Estado de California aprobados por la Junta Estatal de Educación. Cada niño recibe un programa básico riguroso, equilibrado y de acuerdo con los estándares de contenido. La escuela primaria Shadow Hills estructura su programa educativo de forma que todos los estudiantes reciban la instrucción adecuada a su nivel de aprendizaje. Para asegurarse de que cada estudiante logra el éxito, los profesores utilizan una gran variedad de técnicas pedagógicas y emplean materiales pedagógicos y estrategias basadas en la investigación.

El programa de educación especial de la escuela cuenta con un profesor de educación especial y con un asesor de educación especial que proporcionan instrucción a tiempo completo en una clase especial diurna. Un profesor especialista en recursos y un asesor especialista en recursos ofrecen instrucción individualizada y en pequeños grupos en la clase de educación general y en la biblioteca. Cada estudiante recibe instrucción basada en su Plan Individualizado de educación (IEP) que se revisa y se actualiza anualmente por los equipos IEP de la escuela. Los estudiantes de educación especial reciben instrucción en un entorno lo menos restrictivo posible.

Los estudiantes identificados como aprendices del idioma inglés (EL) son asignados a profesores que han recibido su certificación para impartir clase a alumnos de aprendizaje progresivo de inglés. Dos asesores bilingües colaboran con los profesores de los estudiantes que

están aprendiendo inglés (EL) para desarrollar estrategias pedagógicas que respondan a sus necesidades lingüísticas. Los asesores bilingües proporcionan instrucción en pequeños grupos e instrucción individualizada centrada en ayudar a los estudiantes con las lecciones que se están impartiendo, en reforzar sus habilidades y en avanzar en otras habilidades para futuras lecciones que se impartirán en el aula. Los estudiantes que están aprendiendo inglés de los grados cuarto y quinto (nivel principiante), participan en el programa para la adquisición del idioma inglés como complemento de su plan de estudios estándar de lengua y literatura; el ELAP (programa para la adquisición del idioma inglés) ayuda a los estudiantes a mejorar su dominio del inglés y les prepara para alcanzar los estándares de contenido y de rendimiento académico exigidos por el Estado. La instrucción ELAP se imparte después de la escuela, 3 días a la semana, durante 60 minutos al día. Los profesores imparten instrucción de la lengua inglesa (ELD) como complemento a las clases de lengua y literatura; la instrucción se centra en mejorar la comprensión auditiva, oral, lectora y escrita de la lengua, por parte de los estudiantes, para que puedan alcanzar los estándares estatales. Los materiales pedagógicos (Hampton Brown) para el aprendizaje progresivo del inglés (ELD) se utilizan en el aula y en los programas de intervención individualizada. Los administradores de la escuela y los profesores controlan el progreso de los estudiantes EL a través de la CELDT y ajustan la instrucción según se requiera para adaptarla a las necesidades que tengan en cada momento a fin de que sigan teniendo éxito en su aprendizaje del idioma.

Los estudiantes de los grados tercero, cuarto y quinto pueden entrar a formar parte del programa para alumnos especialmente dotados (GATE) sometiéndose a las pruebas del distrito. La escuela primaria Shadow Hills ofrece ocho o nueve sesiones extraescolares GATE a lo largo del año. Cada sesión se centra en un tema específico como matemáticas, tecnología, lengua extranjera y ciencias. Durante cada sesión, los estudiantes se reúnen después de la escuela un día a la semana para tratar el tema elegido. Toda la instrucción GATE está supervisada por un profesor certificado GATE.

La escuela primaria Shadow Hills lleva a cabo una serie de programas de intervención para responder a las necesidades de aquellos estudiantes que no alcanzan el nivel exigido por el Estado en lengua, literatura y matemáticas. Entre los programas de intervención que se llevan a cabo durante y después de la escuela se encuentran:

- Tutoría: todos los profesores están disponibles después de la escuela cuatro días a la semana para impartir tutoría individualizada.
- FastForward®: Un programa de ordenador que ayuda a desarrollar las habilidades cognitivas de la memoria, la atención, el procesamiento y la secuencia del lenguaje y las habilidades lectoras. Sesiones de tutoría antes y después de la escuela para los estudiantes de los grados 2º al 5º que han obtenido puntuaciones de "por debajo de la media" y "muy por debajo de la media" en la matriz del distrito. La instrucción se imparte cinco días a la semana durante dos horas al día durante el tiempo asignado. La participación de los alumnos está sujeta a la recomendación por parte del profesor.
- Club de deberes: proporciona un entorno tranquilo de apoyo durante 60 minutos, tres días a la semana; en dicho entorno, los estudiantes pueden terminar sus deberes o recibir ayuda de personal cualificado.

• Sesiones fuera de la vía: especialmente destinadas a los estudiantes de los grados 2º al 5º que han obtenido calificaciones "por debajo de la media" y "muy por debajo de la media" en la matriz de evaluación del distrito. Los estudiantes reciben 32 horas de instrucción durante un periodo de dos semanas (entre trimestres) en forma de clases de recuperación de lengua, literatura y matemáticas.

• Tutoría extraescolar para alumnos que aprenden inglés: tres días a la semana, estos estudiantes pueden asistir a la tutoría impartida por un asesor lingüístico. Los profesores envían cartas a los padres solicitando la participación de sus hijos en estas tutorías.

• Monitores tutores: dos asesores educativos bilingües trabajan con los estudiantes de educación general y con los que aprenden inglés que han obtenido la calificación "básica" en la matriz de evaluaciones del distrito. La instrucción se centra en mejorar las habilidades lectoras de los alumnos hasta que alcancen el nivel "muy competente".

Equipo profesional

Profesores sustitutos

Actualmente el distrito cuenta con una base de más de 600 profesores sustitutos cualificados. Los profesores sustitutos deben haber pasado el examen CBEST, estar en posesión del título de licenciados y tener un permiso de sustitución de 30 días. Periódicamente, la escuela primaria Shadow Hills experimenta ciertas dificultades para conseguir profesores sustitutos de la base del distrito. El profesor sustituto residente de la escuela ficha cada mañana en las oficinas de la escuela y está disponible para cubrir las ausencias inesperadas de profesorado. En caso de que el profesor sustituto residente y el profesor sustituto designado por el distrito no estén disponibles, los alumnos de la clase del profesor ausente serán distribuidos entre otras clases del mismo grado.

Evaluaciones del profesorado

Los procedimientos y criterios de evaluación para nuestros profesores aparecen especificados en el acuerdo colectivo del distrito. Los profesores no titulares y los temporales se evalúan dos veces al año y los profesores titulares se evalúan en años alternos. Las evaluaciones son llevadas a cabo por los administradores que han sido formados y cuentan con el certificado adecuado para realizar evaluaciones del profesorado. Los criterios de evaluación están basados en los Estándares del Estado de California para la profesión de docente:

- Vinculación y apoyo a todos los estudiantes en el aprendizaje.
- Creación y mantenimiento de entornos efectivos para el aprendizaje de los estudiantes
- Comprensión y organización de las asignaturas para el aprendizaje de los estudiantes
- Planeamiento de las clases y diseño de experiencias de aprendizaje para todos los alumnos
- Evaluación del aprendizaje de los estudiantes
- Desarrollo personal como educador profesional

Aquellos profesores cuyas evaluaciones no cumplan los criterios específicos de evaluación, tal y como se contempla en el acuerdo colectivo, deben participar en el programa de ayuda y revisión por terceros (PAR) del distrito. Los profesores que participen del programa PAR realizarán una evaluación anual y dejarán el programa tan pronto obtengan una evaluación satisfactoria.

Personal de apoyo y consejeros

En la escuela primaria Shadow Hills, realizamos todos los esfuerzos necesarios para responder a las necesidades académicas, emocionales y físicas de nuestros alumnos. La escuela emplea personal muy cualificado para proporcionar servicios de apoyo y consejo. Los equipos de estudio de estudiantes (SST) tratan los casos en los que los alumnos no están dando lo mejor de sí por sus circunstancias personales, y recomiendan varias estrategias/servicios de intervención a fin de cubrir las necesidades de éstos estudiantes.

Los planes de áreas locales de educación especial del distrito (SELPA) proporcionan una amplia gama de servicios educativos y de apoyo para los estudiantes con necesidades especiales. Los SELPA emplean personal altamente cualificado y expertos en educación especial para responder a las necesidades únicas de cada niño

**Consejeros y personal de apoyo
(Miembros del personal no docente)
2004-05**

	No.de personas	FTE
Consejero	1	0.5
Psicólogo	1	0.4
Enfermera de la escuela	1	0.2
Técnico sanitario	1	1.0
Especialista en E.F. adaptativa	1	0.2
Ayudante de E.F. adaptativa	1	0.2
Terapeuta de LHA	1	0.4

LHA = Lengua/Habla/Audición
FTE = Equivalente a tiempo completo

en base a su IEP. El personal de educación especial de la Shadow Hills colabora con los SELPA del distrito para coordinar los servicios y la instrucción designados (DIS), los programas de educación especial y los programas de recursos, a fin de asegurarse de que los estudiantes reciben la instrucción y el apoyo necesarios para responder a sus necesidades individuales de aprendizaje.

Asignación de profesores

Durante el año 2004-2005, la escuela primaria Shadow Hills contó con 32 profesores que cumplieran con todos los requisitos en materia de credenciales impuestos por el Estado.

Porcentaje de asignaturas troncales administradas por profesores que cumplen con las premisas del Acta NCLB 2004-05

	%
Shadow Hills	96.9
Todas las escuelas del distrito	88.9
Escuelas económicamente muy desfavorecidas del distrito	94.6
Escuelas económicamente desfavorecidas del distrito	83.5

Nivel educativo del profesorado 2004-05

	Shadow Hills	FUSD
	%	%
Doctorado	0.0	1.3
Máster y 30 horas semestrales o más	50.0	34.9
Máster	0.0	0.3
Licenciatura y 30 horas semestrales o más	46.9	48.6
Licenciatura	3.1	14.3
Diplomatura	0.0	0.7

Credenciales y tareas del profesorado

	Shadow Hills			FUSD		
	02-03	03-04	04-05	02-03	03-04	04-05
Total de maestros	31	32	32	1818	1780	1911
Maestros totalmente acreditados	31	32	32	1603	1635	1771
Maestros siguiendo caminos alternativos para su certificación	2	0	0	120	63	168
Pre-internos	0	0	0	129	47	9
Maestros con permisos de emergencia	2	0	0	261	56	34
Maestros con permisos de excedencia	1	0	0	23	0	2
Maestros que enseñan asignaturas ajenas a su especialidad	0	0	0	0	35	60
Total de maestros mal asignados	N/A	8	0	N/A	**	73
Otras malas asignaciones del personal acreditado	N/A	0	0	N/A	45	15
Maestros mal asignados para la instrucción de los alumnos que aprenden inglés	N/A	8	0	N/A	1404*	58
Plazas libres de profesores	N/A	0	0	N/A	0	0

*Representa el total de periodos lectivos en los que los profesores estaban mal asignados.

**El total de malas asignaciones representa todo el personal certificado (incluyendo los profesores mal asignados para alumnos que están aprendiendo inglés) que no ostentaba las credenciales necesarias para el puesto que estaban ocupando. Dado que el número de profesores mal asignados para alumnos que están aprendiendo inglés se informa en periodos lectivos y el de otros profesores mal asignados se informa en número de profesores, dichos valores no pueden añadirse.

Gastos del distrito

Comparación salarial y presupuestaria

Las leyes estatales exigen que la comparativa de salarios y presupuesto se ofrezca al público general. Con fines comparativos, el Departamento de educación del Estado ha proporcionado los datos de la media salarial de los distritos escolares con similar asistencia diaria en todo el Estado. (Nota: los datos de comparación salarial del 2003-04 eran los más recientes disponibles en el momento de publicación del presente informe.)

Gastos por estudiante

Durante el año escolar 2004-04, el distrito escolar unificado de Fontana gastó una media de 6.840 dólares en la educación de cada estudiante (basado en los datos de la auditoría financiera del periodo 2004-04). Las cifras mostradas en la siguiente tabla reflejan el coste directo de los servicios educativos por cada estudiante discapacitado, excluyendo comida, adquisición y construcción de instalaciones y otros gastos. Este cálculo se exige por ley de forma anual y se compara con el de otros distritos del Estado.

Además de la financiación de los fondos generales del Estado, el distrito escolar unificado de Fontana recibe fondos estatales y federales para programas especiales. Durante el año escolar 2004-05, el distrito fondos en concepto de ayudas por categoría, en concepto de programas de educación especial y de apoyo para:

- | | |
|--|-------------------------------------|
| El programa siglo XXI | El programa de mejora de la escuela |
| Reducción del número de alumnos por clase | Seguridad escolar |
| Reformas integrales de la escuela | Comunidades de aprendizaje menores |
| Intervención temprana | Educación especial |
| Educación de alumnos especialmente dotados | Desarrollo del personal |
| Escuelas de alta prioridad | Preescolar estatal y federal |
| Materiales pedagógicos | Tecnología suplementaria |
| Educación de padres | Artículos I, III y V |
| Ayuda y revisión por terceros | Prevención del consumo del tabaco |
| El programa de prioridad de la lectura | |

Comparación salarial

2003-04

	FUSD	Media estatal para los distritos en la misma categoría
Salario de los profesores princip	\$35,236	\$37,061
Salario de los profesores medio:	\$59,381	\$58,294
Salario más alto de profesores	\$74,936	\$72,876
Salarios medios de los directores:		
Escuelas primarias	\$95,033	\$94,471
Escuelas secundarias	\$94,796	\$98,940
Escuelas preparatorias	\$106,988	\$107,418
Salario de los superintendentes	\$162,608	\$179,061
Porcentaje de gasto de fondos generales en concepto de:		
Salarios de profesores	42.4%	41.4%
Salarios de administrativos	5.2%	5.1%

Gastos actuales por estudiante

2004-05

Gastos totales	Dólares gastados por estudiante		
	FUSD	Media estatal para los distritos en la misma categoría	Media estatal para todos los distritos
\$276,314,885	\$6,840	\$7,172	\$7,127